

48° NORD - 10° OST



Das Magazin aus dem Herzen Wasseralfingens



Das laute Gebrüll der Vögel

Endlich ist diese triste Jahreszeit vorbei und der Frühling ist wieder bei uns eingekehrt. Und dann brüllen uns bereits vor Sonnenaufgang die Vögel lauthals die Ohren voll!

Was für manchen Frühaufsteher eine wahre Freude ist, ist so manchen Morgenmuffel ein Graus. Nicht jeder liebt es, von dem lauten Zwitschern geweckt zu werden. Während man bei den Menschen den Frauen nachsagt, ständig und viel zu sprechen, sind es bei den Vögeln die männlichen Artgenossen, die ihren Schnabel nicht halten können.

Sollten Sie zu den Frühaufstehern gehören, dann empfehlen wir Ihnen, Ihre erste Tasse Kaffee gut eingemummelt auf der Terrasse, im Garten oder auf dem Balkon inmitten der neu erwachenden Natur zu genießen. Ein idealer Tagesbeginn, der gute Laune und Freude bringt. Dazu eine Zeitung oder auch dieses kleine, feine Magazin mit interessanten Artikeln und Beiträgen.

Informieren Sie sich weiter über die anstehenden Wahlen, die, wie wir finden, nicht nur eine wichtige Bürgerpflicht, sondern vor allem ein Recht darstellen, das in vielen Ländern nicht selbstverständlich ist.

Lassen Sie sich vom zweiten Bericht der jungen Wasseralfingerin anstecken von der Faszination weit entfernter Orte in Chile und nehmen Sie ein wenig von der lateinamerikanischen Leichtigkeit mit in Ihren Alltag. Seien Sie neugierig und probieren Sie ein leider in Vergessenheit geratenes Teegetränk, das nun wieder voll im Trend liegt, während Sie sich von der Wischauer Sprachinsel und ihren bunten Trachten verzaubern lassen.

Doch wir wollen nicht alles von diesem Magazin verraten und wünschen Ihnen nun viel Freude beim Lesen, ob morgens, mittags oder auch abends!

Ihr Gewerbe- und Handelsverein Wasseralfingen



— maler Siedler —

... einfach anders

Tradition und Innovation
75
Jahre

— maler Siedler — GmbH & Co. KG
Stiewingstraße 6
73433 Aalen-Wasseralfingen
Telefon: (0 73 61) 97 69-0
E-Mail: info@maler-siedler.de
www.maler-siedler.de

Neues vom GHV

Liebe Leserinnen und Leser rund um den Braunenber,

und schon ist auch der März wieder Vergangenheit, ein März, der uns einige frühlingshafte Tage, allerdings auch wettermäßig doch etwas sehr durchwachsene Tage bescherte. Der April wird uns hoffentlich öfters mit Sonne verwöhnen.

Die schon zur Tradition gewordene Ostereierlandschaft am Stephansplatz verführte uns wieder in österliche Stimmung. Sie können diese Attraktion noch bis 10. April bestaunen und genießen. Hierzu unser allerherzlichster Dank an die Männer und Frauen der



Ostereiermalgruppe, die jedes Jahr mit Motivation und Enthusiasmus viel Zeit investieren, um der Ostereierlandschaft das besondere Flair mit den bemalten Eiern und den selbst gebundenen Girlanden zu verleihen.

Dank gilt auch unserem Mitglied, der Firma Thomas Augustin Gartengestaltung in Wasseralfingen, die sich wie jedes Jahr für die Planung und Ausführung der Landschaft verantwortlich zeigt. Bei tollem Wetter konnte dieses Jahr wieder ein Ostermarkt am Stephansplatz durchgeführt werden. Über 20 Stände boten handgefertigte österliche Dekoartikel an. Für das leibliche Wohl wurde ebenfalls sehr vielfältig gesorgt. Selbst der Osterhase war da und erfreute so manchen kleinen und großen Besucher mit „Süßem“. An dieser Stelle möchten wir dem Bezirksamt Wasseralfingen für die tolle Organisation des Ostermarktes herzlich danken.

Wir hoffen, dass im April unser Braunenber aus dem Winterschlaf endgültig erwacht, Sie die Frühlingsdüfte bei einem ausgiebigen Spaziergang genießen können und diesen Spaziergang mit einer Einkehr im Biergarten der Viktoria bei Speis und Trank abrunden können. Auch ein Besuch in unserem einzigartigen Besucherbergwerk „Tiefer Stollen“ lohnt sich immer.

Mit einem Herzlichen „Glück-Auf“ wünschen wir Ihnen einen schönen und hoffentlich entspannten April.

**Vorstand und Ausschuss Ihres
Gewerbe- und Handelsverein Wasseralfingen e.V.**

Drei Apotheken - ein starkes Team

Limes-Apotheke

Wilhelmstr. 5
73433 Aalen
Tel.: 07361/71870 - Fax: 07361/76261
apotheke@limes-apotheke.com



Härtsfeld-Apotheke
Ebnater Hauptstr. 44
73432 Aalen
Tel.: 07367/4454 - Fax: 07367/4907
info@haertsfeld-apo.de

Apotheke am ZOB

Bahnhofstr. 32
73430 Aalen
Tel.: 07361/69020 - Fax: 07361/69070
info@apo-zob.de

*Wir sind gerne
für Sie da!*

www.aalener-limes-apothenverbund.de

Unsere Öffnungszeiten in Wasseralfingen:

Montag bis Freitag: 08:00 bis 18:30 Uhr (durchgehend geöffnet)

Samstag: 08:00 bis 12:00 Uhr

Wir sind auf das E-Rezept vorbereitet:
ob per Papier, Telefon, Email oder App!

Pharmazeutische Dienstleistungen!
kein Problem. Sprechen Sie uns an.

**Mehrfach sparen
in Ihrer
Limes-Apotheke**

- regelmäßige Angebote in unseren Flyern*
- Bonus- und Kundenkarte*
- Botendienst*

* im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen



Apotheke am Braunenber

Inhaberin Michaela Hrob e.K.
Kolpingstr. 14
73433 Aalen-Wasseralfingen
Telefon: 07361-52 64 044
Fax: 07361-52 64 045

Öffnungszeiten

Montag, Dienstag, Donnerstag u. Freitag:
8 – 13 Uhr und 14.30 – 18 Uhr
Mittwoch: 8 – 13 Uhr
Samstag: 8 – 12 Uhr

Nutzen Sie unseren Online-Shop!



Rezepte und
Medikamente
online vorbestellen
und liefern lassen*

Direkter Kontakt
per Live-Chat

Jeden Monat
attraktive Angebote

Jetzt kostenlos
meineapotheke.de App
herunterladen



* Abgabe verschreibungs-
pflichtiger Arzneimittel
nur nach Entreichung des
Originalrezeptes.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Ihre Michaela Hrob und das Team der Apotheke am Braunenber

Notfallapotheken April

von 8.30 Uhr bis 8.30 Uhr am Folgetag

MONTAG	DIENSTAG	MITTWOCH	DONNERSTAG	FREITAG	SAMSTAG	SONNTAG
1 Limes Apotheke Wasseralfingen 07361 - 7 18 70	2 Schloss-Apotheke Essingen 07365 - 91 91 00	3 Gaia-Apotheke 07361 - 55 62 00	4 Volkmsberg- Apotheke Oberkochen 07364 - 91 94 93	5 Adler-Apotheke Aalen 07361 - 6 14 60	6 Hofherrn- Apotheke Aalen 07361 - 4 40 41	7 Apotheke Abtsgmünd 07366 - 63 59
8 Apotheke am Braunenberg Wasseralfingen 07361 - 5 26 40 44	9 Aala Apotheke 07361 - 9 23 85 70	10 Apotheke Dr. Jäger Aalen 07361 - 6 25 87	11 Härtsfeld- Apotheke Aalen-Ebnat 07367 - 44 54	12 Kochertal- Apotheke Oberkochen 07364 - 76 66	13 Limes Apotheke Wasseralfingen 07361 - 7 18 70	14 Rems-Apotheke Essingen 07365 - 51 15
15 Apotheke im Facharztzentrum Aalen 07361 - 55 98 33	16 Apotheke am Markt Hüttlingen 07366 - 63 59	17 Stadt-Apotheke Wasseralfingen 07361 - 7 17 28	18 Stern-Apotheke Aalen 07361 - 6 27 70	19 Limes Apotheke Wasseralfingen 07361 - 7 18 70	20 Schloss-Apotheke Essingen 07365 - 91 91 00	21 Gaia-Apotheke 07361 - 55 62 00
22 Volkmsberg- Apotheke Oberkochen 07364 - 91 94 93	23 Adler-Apotheke Aalen 07361 - 6 14 60	24 Hofherrn- Apotheke Aalen 07361 - 4 40 41	25 Apotheke Abtsgmünd 07366 - 63 59	26 Marien- Apotheke Unterkothen 07361 - 8 82 13	27 Hofherrn- Apotheke Aalen 07361 - 4 40 41	28 Apotheke Dr. Jäger Aalen 07361 - 6 25 87
29 Härtsfeld- Apotheke Aalen-Ebnat 07367 - 44 54	30 Kochertal- Apotheke Oberkochen 07364 - 76 66					

Apotheke im Facharztzentrum
Weidenfelder Str. 1
73430 Aalen
07361 - 55 98 33

Marien-Apotheke Unterkothen
Rathausplatz 8
73432 Aalen (Unterkothen)
07361 - 8 82 13

Stadt-Apotheke Wasseralfingen
Karlsplatz 20
73433 Aalen (Wasseralfingen)
07361 - 7 17 28

Stern-Apotheke Aalen
Reichsstädter Str. 22
73430 Aalen
07361 - 6 27 70

Schloss-Apotheke Essingen
Tauchenweiler Str. 4
73457 Essingen
07365 - 91 91 00

Apotheke am Braunenberg
Kolping Str. 14
73433 Aalen (Wasseralfingen)
07361 - 5 26 40 44

Gaia-Apotheke
Wilhelm-Merz-Str. 18/1
73431 Aalen
07361 - 55 62 00

Volkmsberg-Apotheke
Oberkochen
Heidenheimer Str. 15
73447 Oberkochen
07364 - 91 94 93

Alle Angaben ohne Gewähr

Adler-Apotheke Aalen
Beinstr. 6
73430 Aalen
07361 - 6 14 60

Apotheke Abtsgmünd
Hauptstr. 33
73453 Abtsgmünd
07366 - 63 59

Apotheke am ZOB Aalen
Bahnhofstr. 32
73430 Aalen
07361 - 6 90 20

Kochertal-Apotheke Oberkochen
Heidenheimer Str. 16
73447 Oberkochen
07364 - 76 66

Rems-Apotheke Essingen
Bahnhofstr. 33
73457 Essingen
07365 - 51 15

Hofherrn-Apotheke Aalen
Hofherrnstr. 50
73434 Aalen (Hofherrnweiler)
07361 - 4 40 41

Apotheke am Markt Hüttlingen
Abtsgmünder Str. 7
73460 Hüttlingen
07361 - 5 28 05 81

Apotheke Dr. Jäger Aalen
Gmünder Str. 4
73430 Aalen
07361 - 6 25 87

Limes-Apotheke Wasseralfingen
Wilhelmstr. 5
73433 Aalen (Wasseralfingen)
07361 - 7 18 70

Aala Apotheke
Weilerstr. 8
73434 Aalen (Hofherrnweiler)
07361 - 92 38 570

Härtsfeld-Apotheke Aalen-Ebnat
Ebnater Hauptstr. 44
73432 Aalen (Ebnat)
07367 - 44 54

Notrufnummern

	Polizei	110		Giftnotruf München	(089) 1 92 40
	Feuerwehr, Rettungswagen, Notarzt	112		Ärztlicher Bereitschaftsdienst	116 117
				Nacht/Notdienst	0800 00 22 8 33



STADT-APOTHEKE
HILFE & INFORMATION ZUM THEMA HÄMOPHILIE
Karlsplatz 20 • 73433 Aalen - Wasseralfingen
Telefon 07361/919700 • www.aerztehaus-wasseralfingen.de
Öffnungszeiten:
Mo., Di., Do. 8 – 18.30 Uhr / Mi., Fr 8-18 Uhr / Sa. geschlossen

**Spezialisiertes Warenlager
in den Bereichen**
Magen – Darm – Nieren – Bluthochdruck
Diabetes – Insuline – Wundauflagen
Blutgerinnung und Hämophilie

**UNSER INNOVATIVES E-REZEPT
MANAGEMENT KOMBINIERT
MIT UNSEREM SPEZIALISIERTEN
WARENLAGER**

Sichert eine **sofortige Belieferung!**
Unser 24h/7 Tage-Abholautomat und auch
Hausanlieferung unterstützen Sie.
Tradition bringt Innovation!

April, April macht Allergien – die keiner will!

Extra starkes Nasenspray

Allergodil forte
10ml **9,95 €**

Gutes Immunsystem
verhindert Allergie

Orthomol Immun
Mikronährstoffe (7 Tage)
~~18,99~~ **17,00 €**

Blutdruckmessungen immer
sinnvoll **Handgelenk/Oberarm**

Handgelenk- Blutdruckmessgerät
~~18,95 €~~ **15,95 €**

Oberarm- Blutdruckmessgerät
~~39,95 €~~ **29,95 €**

Wenn Sie blutdruck-
senkende Medikamente
einnehmen: Können wir
ihren Blutdruck messen
und dokumentieren.
Sprechen Sie uns
einfach an. Entweder
sofort möglich
oder via
Termin.

Besuchen Sie gerne auch unseren
Online-Shop auf
www.aerztehaus-wasseralfingen.de

Über unsere Kundenkarte
erhalten Sie jetzt **2% Rabatt**

Die Monatsangebote in den **AVIE**
Angebotsflyern erhalten Sie zusätzlich!

Gültig im April 2024

Bestes Handwerk für Qualität und guten Geschmack

Seit 25 Jahren führen Jürgen und Sabine Vetter die Traditionsmetzgerei Vetter in Wasseralfingen. Damals hatte Jürgen Vetter den Betrieb von seinem Vater Hans übernommen. Der hatte die Metzgerei 1968 gegründet.

Seit damals hat sich einiges verändert, so haben die Veters 2014 ein weiteres Mal umgebaut. Was aber unverändert ist, ist, dass Jürgen und Sabine Vetter mit ihrem Team viel Wert auf ursprüngliches Handwerk und hohe Qualität ihrer Produkte legen. 98 Prozent der im Laden angebotenen Fleisch- und Wurstwaren kommen aus eigener Produktion, und das immer frisch, die verarbeiteten Schweine kommen seit Jahren von einem Hof aus Eschachvellbach, die Rinder vom Biohof Streicher aus Unterrombach. Geschlachtet wird selbst in der eigenen Produktionshalle. Die weitere Verarbeitung erfolgt von Vetter sowie dem weiteren Metzgermeister Martin Fürst und einem Auszubildenden im eigenen, modern ausgestatteten Produktionsbetrieb. Drei Mitarbeiterinnen sind im Ladenverkauf beschäftigt, auch der inzwischen 83-jährige Vater Hans steht immer wieder hinter der Theke. Mit der hohen Qualität der angebotenen Waren hat sich der Betrieb einen großen Kundenstamm geschaffen. Sehr beliebt sind auch die Dosen in verschiedenen Größen, in denen Wurst oder unterschiedliche Gerichte angeboten werden. Sie werden jetzt mit neuen Etiketten zu haben sein, um die Unterscheidung zu vereinfachen. Seit Jahren werden diese Waren zum Beispiel im Rewe Wasseralfingen und Marktkauf Schieble angeboten. Und die Metzgerei unterstützt schon seit dessen Bestehen den Aalener Tafelladen mit überzähligen Waren.

Täglich wird auch das wechselnde Tagesessen stark nachgefragt, auch das wird in der eigenen Küche frisch zubereitet. Hier hat Vetter als erster in der Region das sogenannte Rebowl-System eingeführt, ein immer wieder verwertbares Behältnis für die Speisen. Und immer mehr in Anspruch genommen wird der Catering- und Partyservice. Gesellschaften mit bis zu 400 Personen können hier

komplett versorgt werden, mit Menüs, Grill-Buffer oder kalten Platten. Ganz nach Wunsch der Gastgeber. In Zusammenarbeit mit anderen Betrieben kann auch eine komplette Ausstattung mit Tischen, Bänken, Geschirr und allem sonst notwendigen geboten werden.

Seit jetzt 25 Jahren ist Jürgen Vetter Innungsoberrmeister, doch im kommenden April gibt er den Posten auf. „Unser Beruf ist attraktiv, bietet gute Aufstiegschancen und ist längst nicht mehr so körperlich belastend wie früher“, wirbt er. Wie in jedem Handwerksberuf ist trotzdem auch bei den Metzgern der Mitarbeitermangel angekommen, was zu einigen Betriebsschließungen geführt hat. „Das wird Aufgabe der Innung sein, mehr junge Menschen für den Beruf zu begeistern, und den Kunden den Unterschied zu Wurstwaren aus der Fabrikfertigung bewusst zu machen“, sagt Jürgen Vetter.



Jürgen Vetter und Metzgermeister Martin Fürst verarbeiten die Tiere selbst und frisch.

Metzgerei Jürgen Vetter

Bismarckstraße 92

73433 Aalen-Wasseralfingen

Tel: 07361/71587

Öffnungszeiten:

Mo., Di., Do., Fr. 8 – 13 und 14-18 Uhr

Mi. 8 – 13 Uhr,

Sa. 7 – 12 Uhr



Jürgen und Sabine Vetter mit dem neuen Dosen-Design und dem Rebowl-System.

Es werde Licht!

Wir bringen Licht in ihr Leben.
Nutzen Sie das ganze Spektrum unserer
Leistungen im Bereich Elektrotechnik.
Von der Installation in Alt- und Neubauten
bis hin zu Wallboxen und Industrieservice.



STEIDLE-EMDEN
ELEKTROTECHNIK

Allgäuer Straße 8 | 73433 Wasseralfingen | 07361/77824 | info@steidle-emden.de

Selt 1972 Ihr zuverlässiger Partner



Service



Service



D'ONOFRIO
DAS AUTOHAUS

Autohaus D'Onofrio GmbH
73433 Aalen-Oberalfingen
Telefon 0 736 1 7 20 07
www.autohaus-donofrio.de

**Versprechen sind
schön, Vertrauen
ist besser.**



Profitieren Sie beim
Verkauf Ihrer Immobilie
von einem starken
Partner: uns.

**Morgen
kann kommen.**

Wir machen den Weg frei.



Beim Immobilienverkauf sind wir der vertrauensvolle Partner an
Ihrer Seite: Mit unserer lokalen Kompetenz, unserer professionellen
Objektpräsentation und unseren
erfahrenen Immobilienberatern.

07361 507-477
www.vr-ostalbimmobilien.de



**LKW-, Raupen-, Anhängerbühnen
Gelenk- und Scherenbühnen**

**Wilhelmstraße 103
73433 Aalen**

**Telefon (07361) 970044
Telefax (07361) 970046**

**www.motz-arbeitsbuehnen.de
info@motz-arbeitsbuehnen.de**



STIER

Türen ▶ Fenster ▶ Tore

Fenster oder Haustüre erneuern lassen
und bis zu **20%** BAFA Förderung erhalten

**Unverbindliche Beratung
Regionale Produkte
Energieeffizient
Modern - Sicher - Effizient**

Sonnenbergstraße 22, Aalen, Tel.: 07361 / 780 65 56

¡Viajando LATAM!

EINE WASSERALFINGERIN AUF REISEN



Buenos días / tardes I liebe Leserinnen und Leser,

wie schnell der letzte Monat vergangen ist! Nun melde ich mich schon mit meiner zweiten Kolumne aus dem schönen Chile bei Ihnen. Natürlich hoffe ich, die letzte hat Ihnen gefallen! Meine Reise hat mich im letzten Monat an vier verschiedene Orte in Chile gebracht: Pichasca, Ovalle, La Serena und Tongoy. Da auch ich vor meiner Reise nie zuvor von diesen Orten gehört hatte, habe ich sie Ihnen auf der Karte markiert, und möchte Ihnen nun von meinen jeweiligen Highlights berichten.

Pichasca ist ein kleiner Ort (und mit klein meine ich wirklich klein - sogar kleiner als Attenhofen), gelegen auf wunderbaren 764 Höhenmetern, in der Region Río Hurtado, Coquimbo. Hier hab ich zwei Wochen als Volunteer (Freiwilligenarbeiterin) im Touristenkomplex Las Nietas verbracht: Im Gegenzug für 5 Stunden Arbeit am Tag, 5 Tage die Woche, durfte ich kostenlos bei meinem Host Roberto und seiner mir gleichaltrigen Tochter Macarena wohnen und essen.

Meine Aufgaben waren hauptsächlich, mich um die Hühner und Hasen zu kümmern (die Hühner habe ich dabei aus Versehen direkt am ersten Tag in die Freiheit entlassen), und die Huertos (Gewächshäuser) mit Erde zu füllen, um anschließend Gemüse anzupflanzen. Für die älteren Generationen unter Ihnen wird es wahrscheinlich normal gewesen sein, Futter für die Tiere jeden Tag mit der Sichel von Hand zu pflücken, für mich als Teil der Generation Z war es jedoch Neuland. Auch die Erde für die Huertos konnte nicht einfach im Baumarkt geholt werden, sondern musste mit Spitzhacke, Schaufel und Schubkarren vom umliegenden Land erarbeitet werden. Ich muss sagen, abgesehen vom Muskelkater, haben mir die (simplen, aber anstrengenden) Arbeiten wirklich sehr viel Spaß gemacht!

Weitere Highlights aus meiner Zeit in Pichasca waren ein Besuch beim Rodeo (das habe ich mir als ehemalige Reiterin nicht anschauen können, aber die Stimmung beim Fest war super!), eine von Roberto organisierte Astronomie-Tour (man konnte die ganze Milchstraße sehen!), drei wundervolle Hunde namens Javi, Gorda und Gacho und die wunderbare Señora Norma, die mich beim Arbeiten unter ihre Fittiche genommen hat.

Am liebsten wäre ich noch viel länger in Pichasca geblieben, aber für mich ging es zum Ende meiner Volunteer-Arbeit weiter nach Ovalle: die nächstgelegene, größere Stadt zu Pichasca. Dort durfte ich zwei Tage bei Macarena's Großeltern verbringen, um mir das Weinlese-Fest und die Wahl der Weinkönigin Ovalles anzuschauen. Das Fest ähnelte unseren geliebten Wasseralfinger Tagen - mit ein paar Unterschieden. Das Beste: Live-Acts und Bands legten erst ab 23 Uhr mit der Musik los und dabei existierte das Wort Lärmbelästigung schlichtweg nicht. Ich muss sagen, das war im Vergleich zu unseren Heimmattagen wirklich sehr erfrischend! Denn auch wenn ich die Ruhe Wasseralfingers sehr zu schätzen weiß, war es wirklich schön, einmal das Leben feiern zu können, ohne sich um Anwohner oder das Ordnungsamt Gedanken machen zu müssen.

Ich bin zwar erst seit einem Monat in Chile, aber hier erlebe ich Tag für Tag eine Kultur der Freude, Hilfsbereitschaft, Offenheit und des simplen Lebens, die ich mir für Deutschland so sehr wünsche. (Deutschland - wo insbesondere von Oktober bis Mai jeder sein Ding und seine Meinung durchsetzen möchte, und passive Aggressivität an der Tagesordnung steht)

Aber genug der Sentimentalität. Meine Reise hat mich für eine weitere Woche nach La Serena geführt. Die zweitälteste Stadt Chiles liegt an der Küste und beschlägt mit ihrem unberechenbaren Wetter! So habe ich mir bei vollständig bedecktem Himmel und einem UV-Index von 11 (den habe ich leider erst erfahren, als es zu spät war) nicht nur den Sonnenbrand meines Lebens geholt, sondern musste auch das Baden im Südpazifik sein lassen, da die rote Flagge am Strand omnipräsent war. Es gab dort tolle Leute im Hostel, gutes Essen, viiiiele Pisco-Sour-Abende und eine Tagestour ins Valle del Elqui, inklusive Verkostungen von Wein und Pisco (ein typisch chilenischer Alkohol - meine Generation würde sagen „der ballert richtig“). Und das bei warmen 35°C! Abgesehen davon muss ich Ihnen leider sagen, dass mir La Serena als Ort nicht sonderlich gut gefallen hat. Das ist aber auch absolut okay, man bereist ja die Welt, um eben solche Erfahrungen zu sammeln, und es muss auch nicht immer alles perfekt sein, selbst wenn uns die Medien das täglich predigen.

Um La Serena hinter mir zu lassen, habe ich mich daher mit meinem japanischen Freund, den ich in Santiago kennengelernt habe, zusammengetan und Cabañas in der Nähe von Tongoy gemietet. Ich kann Ihnen sagen, hier lebt es sich wie im Paradies! Atemberaubende, menschenleere Strände, soweit das Auge reicht, Sonnenuntergänge wie man sie sonst nur von Wandkalendern kennt, jede Nacht ein sternenklarer Himmel mit Blick auf unsere Galaxie und die nettesten Gastgeber, die man sich wünschen kann. Sollten Sie jemals die Möglichkeiten haben, nach Chile zu reisen, ist diese Unterkunft meine Nummer 1-Empfehlung an Sie! Allerdings sollten Sie dann mit dem Auto anreisen: Hier gibt es nämlich weder Bus noch Taxi noch Uber, und bis nach Tongoy City sind es zwei Stunden zu Fuß (bei 34°C eher weniger entspannt, ich spreche aus Erfahrung). Am liebsten würde ich Ihnen noch viel mehr erzählen, aber dafür reicht der Platz leider nicht aus. Genießen Sie den Frühlingsbeginn und hoffentlich bis zur nächsten Ausgabe.

Ciao!



BÄCKEREI
Braunger 
Seit 1889.

*Wir
wünschen
Ihnen
frohe Festtage*

Bäckerei Braunger
Karlstraße 43
73433 Wasseralfingen
07361 71139

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 5.30 - 18.00 Uhr
Samstag 6.00 - 12.30 Uhr

Sonntag
7.30 - 10.30 Uhr

BRILLENINSPEKTION & COMPUTERSEHTEST

**JETZT
KOSTENLOS**



**APRIL-AKTION
BRILLENINSPEKTION & COMPUTER-SEHTEST**

Unser Service für Sie:

- Reinigung im Ultraschallbad
- Nachziehen der Schrauben
- Erneuerung von Nasenpads
- Richten der Fassung

Sie wollen wieder besser sehen?

**Wir finden für Sie die optimale Lösung.
Lernen Sie uns und unsere Leistungen kostenlos
und unverbindlich kennen:**

- Großes Angebot an Qualitätsbrillen
- Technisches Know-how und sorgfältige Beratung
- Ehrliche und herstellerunabhängige Beratung
- Umfangreiche Tests mit kompetenter Bedarfsanalyse

Wir sind erst zufrieden, wenn Sie es sind!

NOLLOO?
Zentrum
für Seh- & Hörberatung

Aalen | Marktplatz 17
Telefon 0 73 61 / 6 41 30

Wasseralfingen | Karlsplatz 7
Telefon 0 73 61 / 7 32 90

Inhaber Armin Klöpfer



Ihr Toyota-Partner in der Region

Ob Verkauf, Ankauf, Reparatur oder Zubehör - unsere Mitarbeiter bieten Ihnen Beratung und Service in zertifizierter Qualität.

- ✓ Neufahrzeuge & Nutzfahrzeuge
- ✓ Geprüfte Gebrauchtwagen
- ✓ Zertifizierter Werkstattservice
- ✓ Individuelle Jagdumbauten
- ✓ Originalteile & Zubehör
- ✓ Toyota-Versicherungsservice
- ✓ Toyota Finanzierung & Leasing
- ✓ Lexus - Service Partner

Auf Ihren Besuch freut sich Familie Frank mit Team

Autohaus Geschwister Schneider GmbH
Julius-Bausch-Straße 43, 73431 Aalen

Tel.: 07361/930-10
E-Mail: info@ags-toyota.de
Web: www.ags-toyota.de



S' MARKTECKLE

Auf unserem Wasseralfinger
Wochenmarkt sind wieder:

und diesen Monat:

Gärtnerei Türk - Blumen Zeller
Gerne möchten wir Sie noch auf die Möglichkeit hinweisen, dass Vorbestellungen für Samstag bis Freitagnachmittag um 15 Uhr gemacht werden können. Tel. 07361/71775 o. 0174/7632140 Zellerprivat@blumen-zeller.de
Es gibt wieder Erdbeeren und Spargel!

Laut Auskunft des Bezirksamts Wasseralfingen vom 20.03.2024 sind derzeit keine weiteren Stände angemeldet.

Direktvermarktung Engelhardt



Allgäuerstraße 18
73433 Wasseralfingen
Tel +49 7361 71986
frimo.weiland@t-online.de
www.die2friseure.com



UNSERE ÖFFNUNGSZEITEN BLEIBEN UNVERÄNDERT!

Montag	Geschlossen
Dienstag	08:00 – 12:00 / 14:00 – 18:00
Mittwoch	08:00 – 12:00 / 14:00 – 18:00
Donnerstag	08:00 – 12:00 / 14:00 – 18:00
Freitag	08:00 – 12:00 / 14:00 – 18:00
Samstag	08:00 – 12:30

Euer schwäbischer Haarverwurstler
mit Steffi



PHYSIOTHERAPIE IDE

INH. ANNE-KATHRIN IDE

Jetzt schneller Termin sichern!

Unsere Physiotherapie Praxis freut sich, daß wir dank unserer neuen Therapeutin ab sofort wieder schneller Termine anbieten können. Zusätzlich bieten wir nun auch die Skoliose Therapie nach Schroth an.

Termine können vereinbart werden unter: 07361-76465



- KG-ZNS nach PNF
- Manuelle Therapie/MT
- Krankengymnastik/KG
- Manuelle Lymphdrainage/MLD
- Massagen/KMT
- Fango, Heißluft, Kältetherapie
- Skoliose Therapie nach Schroth

Wilhelmstr. 44
73433 Aalen-Wasseralfingen

www.physiotherapie-ide.de
info@physiotherapie-ide.de



Kirchenkonzert

der SHW-Bergkapelle e. V.

Samstag, 27.04.2024

St. Stephanus Kirche Wasseralfingen

unter dem Motto
„Glaube und Aberglaube“

Beginn: 17 Uhr
Eintritt frei

Wir bitten um Spenden zu Gunsten der St. Stephanus
Stiftung Menschenwürde.Hilfe.Hoffnung



★ PARTYSERVICE ★
73433 Aalen · Bismarkstr. 92 · 07361/71587
Tagesessen nur zum Mitnehmen von 11 – 13 Uhr

Gasthaus Fuchsbau
Metzgerei Köder

73433 Aalen · Spießelstr. 8 · 07361/71379
Tagesessen auch zum Mitnehmen von 11 – 13 Uhr
www.metzgerei-gasthaus-fuchsbau.de



73433 Aalen · Abtsgmünderstr. 4 · 07361/71551
Tagesessen auch zum Mitnehmen von 10.30 – 13 Uhr

Mo. 1.	Ostermontag	Ostermontag	Ostermontag
Di. 2.	Ofenfrischer Schweinebraten mit Spätzle und Soße 9,00 €	2. bis 6. April Gasthaus geschlossen – Abholung über Metzgerei	"Unser Klassiker": Paniertes Schnitzel mit Spätzle 8,50 €
Mi. 3.	Paniertes Schweineschnitzel mit Kartoffel – Gurken – Salat 9,00 €	Schnitzel mit Pommes frites und Salat 9,80 €	würzige Schaschlikpfanne mit Reis 9,00 €
Do. 4.	Zarter Sauerbraten vom Bio – Rind mit Knödel und Blaukraut 9,80 €	Linsen und Spätzle mit Saiten u. Bauch 9,80 €	Putengeschnetzeltes an Curryrahm mit Kroketten 9,50 €
Fr. 5.	Currywurst mit hausgemachter Soße und Pommes 9,00 €	Gemüseintopf mit Rindfleisch 9,80 €	1/2 gegrilltes Hähnchen mit Kartoffelsalat 8,50 €
Sa. 6.	Knusprige Schälrippchen mit Krautsalat 6,80 €	Sonntag 7. April Gasthaus von 11.00 bis 14.30 Uhr geöffnet	Knusprig gegrillte Schälrippe 10,50 €/Kg
Mo. 8.	Frische hausmacher Bratwürste mit Kartoffelpüree und Gemüse 8,50 €	Bratwürste mit Krautschupfnudeln 9,80 €	RUHETAG
Di. 9.	Saftiges Rindergulasch vom Bio – Rind mit Reis und Roter Bete 9,50 €	Gasthaus und Metzgerei Ruhetag	"Unser Klassiker": Paniertes Schnitzel mit Kartoffelsalat 8,50 €
Mi. 10.	Mageres Jägerschnitzel an Pilzrahmsauce mit Spätzle und Blattsalaten 9,00 €	Schnitzel mit Pommes frites und Salat 9,80 €	Deftiger Schlemmerbraten mit Rösti 9,00 €
Do. 11.	Schweinemedalions mit Kartoffelgratin und Karottengemüse 9,50 €	Linsen und Spätzle mit Saiten u. Bauch 9,80 €	Geschnetzeltes "Gyros Art" mit Gemüseris und Tzaziki 9,50 €
Fr. 12.	Hausgemachte Lasagne mit frischen Blattsalaten 9,00 €	Lasagne mit Salat 9,80 €	zartes Zanderfilet mit Kartoffelgratin 9,50 €
Sa. 13.	1/2 knuspriges Hähnchen mit Pommes 7,80 €	Sonntag 14. April Gasthaus von 11.00 bis 14.30 Uhr geöffnet	Knusprig gegrillte Schälrippe 10,50 €/Kg
Mo. 15.	Zarte Rinderleber an Apfel – Zwiebel – Soße mit Kartoffelpüree 9,00 €	Currywurst mit Pommes frites und Salat 9,80 €	RUHETAG
Di. 16.	Holzfallersteak vom Schwein mit Röstkartoffeln 9,00 €	Gasthaus und Metzgerei Ruhetag	"Unser Klassiker": Paniertes Schnitzel mit Pommes frites 8,50 €
Mi. 17.	Paniertes Putenschnitzel mit frischen Salaten 9,50 €	Geschnetzeltes „Gyros Art“ mit Reis und Salat 9,80 €	hausmacher, grobe Bratwürste mit Kartoffelsalat und Soße 8,50 €
Do. 18.	Zarte Rinderroulade vom Bio – Rind mit Knödel und Blaukraut 9,80 €	Rindsroulade mit Kartoffelpüree und Gemüse 10,60 €	leckere Linsen mit Spätzle und 1 Paar Saiten 9,00 €
Fr. 19.	Paniertes Seelachsfilet mit hausgemachtem Kartoffelsalat und Remoulade 9,50 €	Seelachs geb., Sc. Remoulade und Kartoffel-Blattsalat 9,80 €	knusprige Chicken Nuggets mit Curry-Dip und Salat 9,00 €
Sa. 20.	Knusprige Schweinshaxe 6,80 €	Sonntag 21. April Gasthaus von 11.00 bis 14.30 Uhr geöffnet	Knusprig gegrillte Schälrippe 10,50 €/Kg
Mo. 22.	Zwei Fleischküchle mit Kartoffelpüree und Gemüse 9,00 €	Kotelett mit Salat 9,80 €	RUHETAG
Di. 23.	Schweingeschnetzeltes Wien mit einer leichten Pfeffernote, Spätzle und Gemüse 9,00 €	Gasthaus und Metzgerei Ruhetag	"Unser Klassiker": Paniertes Schnitzel mit Kartoffel-Gurken-Salat 8,50 €
Mi. 24.	Mageres Siedfleisch vom Bio – Rind an Meerrettich – Soße und Kartoffeln 9,50 €	Schnitzel mit Pommes frites und Salat 9,80 €	Hähnchenbrustfilet an Tomatensoße mit feinen Bandnudeln 9,50 €
Do. 25.	Herzhaft gefüllte Schweinelende mit Kartoffel – Gemüse – Gratin 9,50 €	Sauerbraten mit Blaukraut und Knödel 10,60 €	Schmackhafter Schweinebraten mit Spätzle und Gemüse 9,00 €
Fr. 26.	Linsen und Spätzle mit 1 Paar knackigen Saiten 9,00 €	Bauernfrühstück mit Blattsalaten 9,80 €	hausgemachte Lasagne mit Tomatensalat 9,00 €
Sa. 27.	Linsen und Spätzle mit 1 Paar knackigen Saiten 9,00 €	Jeden letzten Sonntag (28.4.) hat das Gasthaus geschlossen	Knusprig gegrillte Schälrippe 10,50 €/Kg
Mo. 29.	Cordon – Bleu vom Schwein mit Kroketten 9,50 €	Siedfleisch an Meerrettichsoße mit Würfelkartoffeln und Rote Beete 10,60 €	RUHETAG
Di 30	Herzhaft gefüllte Krautwickel mit Kartoffeln 9,00 €	Gasthaus und Metzgerei Ruhetag	"Unser Klassiker": Paniertes Schnitzel mit Pommes frites 8,50 €

Tagesessen April



kaiser
Sonnenschutztechnik

LAMAXA Lamellendächer
Jetzt live in unserer Ausstellung erleben!

Besuchen Sie uns!
Termine sind nach telefonischer Vereinbarung möglich.

- Markisen
- Sonnensegel
- Lamellendächer
- Rollläden
- Raffstoren/Außenjalousien
- Sonnenschutz für Wintergärten
- Innenliegender Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Steuerungssysteme
- Klappläden

warma prime outdoor living experte
Kaiser GmbH • Lohwiesenweg 1, 73433 AA-Oberalfingen • Tel. 0 73 61 / 88 09 70 • www.kaiser-rolladen.de



Bauschlosserei BOLSINGER

HOFWIESENSTRASSE 29
73433 AA-WASSERALFINGEN
TEL. (0 73 61) 7 14 32
FAX (0 73 61) 7 91 04
INFO@SCHLOSSEREI-BOLSINGER.DE

Mit Spaß und Engagement im Handwerk

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir

Metallbauer/Schlosser/Schweißer (m/w/d)

- ▶ Sie sind ausgebildete/r MetallbauerIn, SchlosserIn oder SchweißerIn, haben Spaß an Ihrem Können und Wissen und großes Interesse an abwechslungsreichen Tätigkeiten? Sie sind handwerklich begabt, haben gerne Kontakt mit Menschen und wollen sich beruflich weiterentwickeln?
- ▶ Wir bieten Ihnen einen interessanten, vielseitigen und sicheren Arbeitsplatz in einer familiären Atmosphäre. Es erwartet Sie ein motiviertes und engagiertes Team, das viel Spaß bei der Arbeit hat. Neben Ihrem Einkommen bieten wir Ihnen zusätzlich Urlaubs-, Weihnachtsgeld und überbetriebliche Urlaubstage.
- ▶ Wir sind seit über 100 Jahren ein familiengeführtes Handwerksunternehmen und bieten innovative und individuelle Lösungen aus Meisterhand.

Bei Interesse bewerben Sie sich schriftlich oder online mit Ihren Bewerbungsunterlagen bei uns.

WWW.SCHLOSSEREI-BOLSINGER.DE

Kombucha – mehr als nur ein Modetrend

Kombucha ist zurzeit in vieler Munde, doch worum handelt es sich dabei?

Es ist ein fermentiertes Teegetränk, welches durch Tee, Zucker und Mikroorganismen hergestellt wird. Die Bakterien- und Hefekulturen produzieren aus dem Zucker gesundheitsfördernde Vitamine und organische Säuren. Es ist leicht säuerlich, sehr erfrischend und eine gute Alternative zu Limonade. Wird das Getränk pasteurisiert, werden die Kombucha-Kulturen inaktiv, jedoch enthält es immer noch gesundheitsfördernde Stoffwechselprodukte. Ein nicht pasteurisiertes Kombucha sollte daher möglichst kühl gelagert werden.

Die seit Jahrtausenden geschätzten Kombucha – Kulturen stammen aus dem Ostasiatischen Raum. Vermutlich geht das Wort auf einen koreanischen Arzt namens Kombu und das chinesische Wort Cha für Tee zurück. Zwar ist Kombucha bereits zu Beginn des 20. Jahrhunderts in Europa bekannt geworden, dann jedoch in Vergessenheit geraten. Nun erlebt es ein Revival und wartet mit interessanten Geschmacksrichtungen auf, die begeistern.

So kann man dieses großartige Getränk mittlerweile auch in unseren Läden finden. Und wenn man im Internet etwas recherchiert, kann man sogar Anleitungen finden, wie man Kombucha auch selbst herstellen kann.

Also, nichts wie los und probieren sie es einfach mal aus!





Heute geht die Reise nach 49°Nord 16°Ost. Dort liegt, etwa 30 Kilometer östlich der mährischen Landeshauptstadt Brunn und am Rand der traditionellen Kornkammer Mährens, die Wischauer Sprachinsel, mit der die Stadt Aalen eine Patenschaft pflegt und lebt. Der Name ist auf die nahegelegene Bezirksstadt Wischau zurückzuführen. Viele Wasseralfänger Familien stammen aus dieser Gegend.

„Für Freiheit, Friede und Verständigung“ - das Leitmotiv der Gemeinschaft Wischauer Sprachinsel e.V. resultiert aus der Geschichte der „Wischauer“.

Bis 1945/1946 lebten im heutigen Tschechien noch relativ viele Deutsche – u.a. in verschiedenen Dörfern der Wischauer Sprachinsel. Nach Kriegsende wurden die damaligen Sprachinsel-Bewohner aus ihrer angestammten Heimat vertrieben und die Orte mit Tschechen aus den zwischen 1941 und 1945 für den Truppenübungsplatz geräumten Dörfern des Draher Berglandes, deren Häuser bei den Übungen zerstört worden waren, neu besiedelt. Damit erlosch die Sprachinsel. Viele der Vertriebenen haben in Baden-Württemberg und speziell im Aalener Raum eine neue Heimat gefunden. Im September 1980 hat die Stadt Aalen deshalb auch die Patenschaft für die „Wischauer“ übernommen, seit 2011 befindet sich in Fachsenfeld das Informations- und Begegnungszentrum, das regelmäßig öffentliche Veranstaltungen anbietet.

Ein ganz besonderes Merkmal der „Wischauer“ ist ihre aufwändige und farbenprächtige Tracht. Die hohen gestärkten Krägen, die vielen Stickereien und die aufwändig geschmückten Hüte der Männer fallen ins Auge. Es handelt sich hierbei um Originaltrachtenteile aus der Zeit vor 1940.

Neben der Bewahrung des „Wischauer Erbes“ in Form von Tracht, Kultur, Kulinarik und Zeitzeugenberichten ist der Gemeinschaft Wischauer Sprachinsel e.V. aber auch der Blick in die Zukunft wichtig: grenzüberschreitende Projekte gehören ebenso dazu wie die Teilnahme an Trachtenumzügen, internationalen Festivals und interkulturellen Begegnungen – „Vielfalt und Einheit“ schließen sich nicht aus, sondern sind die Basis für ein friedvolles und inspirierendes Miteinander.



PATENSCHAFT MIT DER WISCHAUER SPRACHINSEL/TSCHECHIEN



So etwas erlebt man nicht alle Tage

Die drei ersten Klassen der Schloss-Schule Wasseralfingen mit insgesamt 28 Schülerinnen und Schülern konnten vor einigen Wochen etwas ganz Außergewöhnliches erleben. Zwei Apfelbäume, die wir vom Obst- und Gartenbauverein in Wasseralfingen zu seinem Jubiläum bekommen haben, wurden gemeinsam auf dem Gelände der Schule gepflanzt.

Doch wie kam diese Aktion zustande: Der Obst- und Gartenbauverein Wasseralfingen hatte im Jahr 2020 ein großes Jubiläum: **Das 100jährige Bestehen. Nachträglich noch herzlichen Glückwunsch zu diesem großartigen Jubiläum.** Zu diesem Anlass erhielt der Verein vom Landesverband der Obst- und Gartenbauer zwei Apfelbäume zur Pflanzung als Geschenk. Doch wegen Corona wurde die Pflanzung der Bäume auf einen späteren Zeitpunkt verlegt. Nun war es endlich soweit!

Nun kamen Herr Roder und Herr Maier mit den zu pflanzenden Apfelbäumen und ihren Gerätschaften wie vereinbart zur Schloss-Schule. Total beeindruckt vom kleinen Traktor mit Anhänger und viel Erde und dem großen Anhänger mit den zwei Apfelbäumen ging es nach dem ersten Staunen nun an die Arbeit. Mit großer Freude und viel Eifer begannen die Schüler mit den beiden Experten nun die Pflanzaktion.

Nachdem der erste Baum von Herrn Maier und Herrn Roder fachgerecht geschnitten wurde, luden sie gemeinsam mit den Kindern die Pfähle und den riesigen Hammer aus dem Anhänger aus. Die Aufmerksamkeit der Kinder richtete sich sofort auf den Hammer. Jeder wollte ihn mal halten und testen, wie schwer er ist. Das war eine Aufregung! Nachdem der Hammer fast durch alle Kinderhände ging, wurde der erste Pfahl gesetzt. Zahlreiche Schläge waren nötig und die zwei Männer wurden dabei aufmerksam beobachtet. Als nächstes wurde der erste Apfelbaum in den dafür vorgesehenen Aushub gestellt. Das Wurzelgitter zum Schutz vor Wühlmäusen musste festgebunden werden. Das war eine feinmotorische Herausforderung für einige Erstklässler. Denn eine Schnur durch ein Gitter ziehen und es dann auch noch zuzubinden ist gar nicht so einfach. Nun ging es ans Schaufeln. Die zuvor ausgehobene Erde musste nun wieder in das Loch geschaufelt werden, um den Apfelbaum zu fixieren. Die langen Stiele der schweren Schaufel bereiteten einigen Probleme und zudem noch mit schwerer Erde darauf! Das brachte einige der Schüler ganz schön ins Schwitzen. Daher wurde auch oft gewechselt, sodass fast jeder einmal drankam. Abschließend wurde die zuvor abgetragene Grasschicht wieder aufgelegt. Der erste Baum war gepflanzt. In Kanistern holten die Kinder im Schulgebäude nun Wasser, denn der Baum muss angegossen werden. Beim zweiten Apfelbaum wurde genau dasselbe Vorgehen praktiziert.

Abschließend machten wir noch ein Foto und bedankten uns ganz herzlich bei Herrn Roder und Herrn Maier für die gemeinsame Aktion. Herzlicher Dank gilt natürlich dem Obst- und Gartenbauverein, der den Erstklässlern dieses ermöglicht hat. Abschließend wollte ein Schüler dann noch wissen, wann er denn den ersten Apfel von seinem Baum essen kann. Dies dauert noch eine ganze Zeit (bis zu 4 Jahre) doch da vor zwei Jahren eine ähnliche Aktion stattfand und hier auch zwei Apfelbäume gepflanzt wurden, können die Kinder auf eine baldige Ernte hoffen. Eine tolle Aktion!!



Meisterbetrieb der Glaserinnung Ostalb

Holz – Holz-Aluminium – Kunststoff

Fenster · Haustüren · Rollläden · Vordächer ·
Reparatur-Schnelldienst · Kundendienst

Karlstraße 78

73433 Wasseralfingen

Tel.: 07361 / 91 15 0

Fax: 07361 / 91 15 19

kontakt@fenster-scheible.de

www.fenster-scheible.de



Wählen stärkt Demokratie und Mitsprache!

Am Sonntag, 9. Juni, finden in Baden-Württemberg Kommunalwahlen statt, das sind Wahlen zu Ortschafts- und Gemeinderäten sowie zum Kreistag. Mit diesen Gremien werden die Vertreter gewählt, die direkt auf das Einfluss nehmen, was in der Gemeinde, der Stadt oder im Ostalbkreis passiert. Wir geben Ihnen, liebe Leserinnen und Leser, bis zum Wahltermin in unserem Magazin Informationen zu diesen Wahlen.

Das **Wahlrecht** in Baden-Württemberg ist in den vergangenen Jahren zunehmend inklusiver geworden. Der Kreis der wahlberechtigten Personen, die bei Kommunal- und Kreistagswahlen im Ländle ihre Stimmen abgeben dürfen, hat sich deutlich vergrößert.

16-Jährige dürfen bei Kommunalwahlen in Baden-Württemberg schon seit 2014 wählen. Erstmals dürfen bei den Kommunalwahlen 2024 nun auch Wohnungslose mit gewöhnlichem Aufenthalt in einer Kommune in Baden-Württemberg an der Wahl teilnehmen. Zudem sind Menschen mit Vollbetreuung nicht länger von der Wahl ausgeschlossen.

Wer darf wählen?

Das **aktive Wahlrecht bei der Kommunalwahl** bezeichnet das Recht, sich durch die Stimmabgabe aktiv an der Wahl zu beteiligen. **Wahlberechtigt sind deutsche Staatsangehörige und EU-Bürgerinnen und -Bürger, wenn sie am Wahltag mindestens 16 Jahre alt sind, seit mindestens drei Monaten ihren Hauptwohnsitz in der Gemeinde haben, nicht vom Wahlrecht ausgeschlossen sind, im Wählerverzeichnis der Gemeinde geführt werden, der als Wohnungslose ihren gewöhnlichen Aufenthalt im Gebiet der jeweiligen Körperschaft (Gemeinde, Landkreis, Verband Region Stuttgart) haben.**

Vom Wahlrecht ausgeschlossen sind Personen, die das Wahlrecht infolge Richterspruchs in Deutschland verloren haben, oder EU-Bürger sind, die infolge einer zivilrechtlichen Einzelentscheidung oder einer strafrechtlichen Entscheidung des Mitgliedstaates, dessen Staatsangehörige sie sind, die Wählbarkeit nicht besitzen.

Das Wählerverzeichnis

In das Wählerverzeichnis einer Gemeinde werden alle wahlberechtigten Personen eingetragen. Das Wählerverzeichnis ermöglicht die Kontrolle darüber, dass nur Wahlberechtigte wählen und dass jede wahlberechtigte Person nur einmal wählt. Wahlberechtigte Personen werden automatisch in das Wählerverzeichnis Ihrer Gemeinde eingetragen – es sei denn, sie wurden erst vor kurzer Zeit eingebürgert oder europäischer Staatsbürger. In diesem Fall sollten sich Personen, die an der Wahl teilnehmen möchten, auf eigene Initiative bei der Gemeinde melden und einen Antrag auf Eintragung ins Wählerverzeichnis stellen.

Die Daten für das Wählerverzeichnis stammen aus den Daten der Meldebehörde. Wer am Wahltag bereits länger als drei Monate in der Gemeinde gemeldet ist, erhält spätestens drei Wochen vor dem Wahltag eine Wahlbenachrichtigung per Post. Wer drei Wochen vor dem Wahltag noch keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, sollte am besten sofort mit dem Rathaus vor Ort Kontakt aufnehmen und einen Antrag auf Eintragung stellen.

Wahlrecht der Kommunalwahlen Baden-Württemberg

Das Wahlrecht bei den Kommunalwahlen in Baden-Württemberg ergibt sich aus dem Grundgesetz der Bundesrepublik, der Landesverfassung Baden-Württemberg und der Gemeindeordnung Baden-Württemberg.



Noch 70 Tage bis zur Wahl

AKTIVITÄTEN & FESTLE

unserer Vereine



TERMINE IM APRIL

5.4.24-6.4.24		Altpapierbringsammlung	FV Wasseralfingen	Parkplatz Talschule
7.4.24	10:30 Uhr	Platzkonzert	SHW Bergkapelle	Altenpflegeheim Marienhöhe Wasseralfingen
20.4.24	19:30 Uhr	Romulus der Große - Premiere	Theater STOA	Bischof-Fischer Str. 43a, Aalen Eingang Brühlstraße
21.4.24	18:00 Uhr	Romulus der Große	Theater STOA	Bischof-Fischer Str. 43a, Aalen Eingang Brühlstraße
27.4.24	19:30 Uhr	Romulus der Große	Theater STOA	Bischof-Fischer Str. 43a, Aalen Eingang Brühlstraße
27.4.24	17:00 Uhr	Kirchenkonzert der SHW Bergkapelle	SHW Bergkapelle	St. Stphanuskirche Wasseralfingen
28.4.24	11:00 Uhr	Romulus der Große - Mtinee	Theater STOA	Bischof-Fischer Str. 43a, Aalen Eingang Brühlstraße
30.4.24	ab 17:00 Uhr	Oberalfinger Maibaumfest	Räumle Oberalfingen	Maibaumplatz Oberalfingen

Stand: 24.03.2024

Terminangaben sind von den Vorgaben der jeweiligen Vereine abhängig.
Gerne nehmen wir Ihre Termine und Änderungen auf.
Bitte melden Sie sich diesbezüglich unter 4810@ghwwasseralfingen.de



WALTER
Bad & Wärme



Walter - Inhaber Fabian Raab e.K
Wilhelmstr. 46 · 73433 Aalen-Wasseralfingen
Telefon: 07361-71332
info@shk-walter.de · www.shk-walter.de

Ne Neue Gartenhütte **mit Holz**
und Ziegeldach wäre schön.

Vor der HÜTTE



gleich ne Terrasse?

Ihr Zimmermann ist für Sie da!



Florian Merz
Quarzweg 4
73433 Aalen-Attenhofen
Tel: 0175/1429389
E-Mail: info@merzholz.de

www.merzholz.de

Impressum

Herausgeber:
Gewerbe- und Handelsverein
Wasseralfingen e. V.
Thomas Augustin
Schmiedstraße 34/1 73433 Aalen
Tel.: 07361-980886
eMail: 4810@ghwwasseralfingen.de

V.i.S.d.P.: Thomas Augustin

Urheberrecht für Bilder und Texte: Redaktion des 4810, soweit nicht anders angegeben."

Gerichtsstand: Aalen
Registernummer: VR-355

Layout und Gestaltung:
Werbedesign Titiz, Aalen
Druck: Druckerei Bieg, Unterkochen

Anzeigen:
anzeigen@ghwwasseralfingen.de

Erscheinungsweise:
Monatlich für Sie kostenlos

Verteilung:
kostenlose Vollverteilung an alle Haushalte in Wasseralfingen und deren Teilorte
Auflage: 5.700

Quellenangabe Bilder:
Bild Apotheke: fotolia.de/pickup
Bild Tagesessen: fotolia.de/mizina

Achtung Abenteurer zwischen 8 und 15 Jahren !

Du bist zwischen 8 und 15 Jahre alt und möchtest gerne bei unserem traditionellen Pfingstlager dabei sein, dann melde dich an. Diesmal wird es wieder besonders spannend, denn wir konnten den Ziegerhof in Reitprechts bei Schwäbisch Gmünd für uns reservieren, schon allein dies verspricht ein kleines Abenteuer zu werden. Schon vor über 50 Jahren (also 1968) fand unser erstes Jugendlager dort statt. Diese Tradition wird bis heute fast ohne Unterbrechung (außer den coronabedingten Ausfalljahren) fortgeführt.

Zum Programm gehört wieder in bewährter Tradition das obligatorische Lagerfeuer, die Nachtwanderung mit ihren Überraschungen, der Stationenlauf, das Geländespiel und die große Wanderung. Genauso wie das Fußballmatch Alt gegen Jung und der bunte Abend mit der anschließenden Disco. Unser großes Lagerfeuer ist natürlich wieder das Highlight, bei dem wir gemeinsam Würstchen und Stockbrot grillen und bei Gitarrenmusik den Abend ausklingen lassen.

Melde dich an, gib die Anmeldung bei deinem Übungsleiter (Trainer) ab oder werfe sie einfach in das Jugendleitungs-Postfach bei der DJK-Wasseralfingen, Am Schimmelberg 54/1, 73433 Aalen ein.

Alternativ kannst du auch die ausgefüllte Anmeldung einscannen und an pfungstlager@djkwasseralfingen.de senden. Wenn du neu gierig geworden bist, kannst du auch gern unter www.djkwasseralfingen.de/Jugend klicken, um zu sehen, was wir (z.B.: 2019) im Pfingstlager unternommen haben.

Das gesamte Ziegerhof-Team freut sich auf deine Anmeldung! Und du brauchst nicht Vereinsmitglied zu sein, bist aber trotzdem herzlich willkommen!

PFINGSTLAGER Ziegerhof 17. – 20. Mai 2024 (Jugend von 8 - 15 Jahren)



Anmeldung

Hiermit melde ich meine Tochter/Sohn für das Pfingstlager der DJK-SG Wasseralfingen vom 17. – 20.5.2024 auf dem Ziegerhof (Reitprechts bei Schwäbisch Gmünd – www.ziegerhof.de) an.

Kosten für Bus, Unterkunft und Verpflegung:
75,00 € DJK- und Kooperationsmitglieder
60,00 € jedes weitere Geschwisterkind
20,00 € Aufpreis für Nicht-Vereinsmitglieder

Abfahrt: Fr, 17.5.24 um 15.00 Uhr
Rückkehr: Mo, 20.5.24 um ca. 17.00 Uhr
Treffpunkt (Abfahrt/Rückkehr) jeweils am Parkplatz der Talschule in Wasseralfingen

Name: _____

PLZ/Ort: _____

Straße: _____

Telefon: _____

Email: _____

Anmeldung ist erst nach Zahlungseingang gültig!

IBAN: DE90614901500380509024

BIC: GENODES1AAV

Verwendung: Pfingstlager, Teilnehmernamen(n)

Nach Anmeldung und Zahlungseingang erhalten Sie ein Bestätigungsemail mit näheren Informationen. Fragen gerne an: Richard Riedl 07361 78864 oder per Email an pfungstlager@djkwasseralfingen.de Anmeldezettel im Training abgeben ist natürlich ebenfalls möglich.

dr „Brauni“ spricht

Liebe Leserinnen und Leser dieses famosen Magazins, Sie erwarten zurecht an dieser Stelle wohlmeinende Sprachexperimente, hinterfragte Gedanken und treffsicher pointierte Humoresken des Alltags, und ich darf Ihnen versichern, dass mich und die gesamte Redaktion nichts anderes umtreibt als Ihnen diesen Wunsch zu erfüllen. Ihnen für eine kurze 4810-Lesezeit Entspannung zu bieten ist unser höchstes Ziel, wir arbeiten praktisch rund um die Uhr daran: diese Gazette ist unser Leben!

Weil wir aber das Magazin schon Mitte eines jeden Monats fertiggestellt haben müssen, um es rechtzeitig zu Beginn des Folgemonats bei Ihnen in den Briefkasten zu werfen, sind wir, logischerweise, immer unter Strom und bearbeiten die relevanten Themen einige Wochen vorher. Ein Beispiel: um etwas weihnachtliches zu schreiben, können wir nicht erst im Dezember über den Weihnachtsmarkt schlendern, um uns inspirieren zu lassen – das wäre definitiv zu spät – wir machen die Dezemberausgabe im Zeitraum Allerheiligen/Totensonntag/Volkstrauertag, also in der besten Weihnachtsstimmung. So weit, so gut. Jetzt ist mir leider etwas Saublödes passiert: ich hatte im Februar eine kleine, feine Frühlingssäule zusammengebaut, die für den April eingeplant war. Ein fertiger Text, von unserem Germanistik-Kompetenzteam fix-fertig redigiert, bereit zum Versand an unsere wundervolle und einzigartige Graphikerin, und da stürzt mir mein PC ab. Und zwar so richtig! Und nein, bevor Sie nachfragen: keine Sicherung, kein Papierausdruck. „Schbennsch du eigentlich komblett?“, herrschte mich mein „Admin“ an, den ich in der Not um Hilfe gebeten hatte, „jeder Seggl macht a Sicherong en dr` Glauf!“ Er hat noch mehr mit mir geschimpft, das Schwäbische lässt da ja eine herbe Bandbreite zu, aber leider konnte er nichts mehr retten. Und ich habe den Text nicht mehr so richtig im Kopf gehabt, um ihn nochmal zu schreiben, außerdem war ich schon fett über dem Abgabetermin.

Darf ich Ihnen ersatzweise daher an dieser Stelle ein kleines Frühlingsgedicht von Heinrich Seidel (1842-1906; Ingenieur und Schriftsteller aus Berlin) wohlfeil bieten und gleichzeitig auf Ihr Verständnis hoffen? Ein herzliches Vergelts Gott vorab.

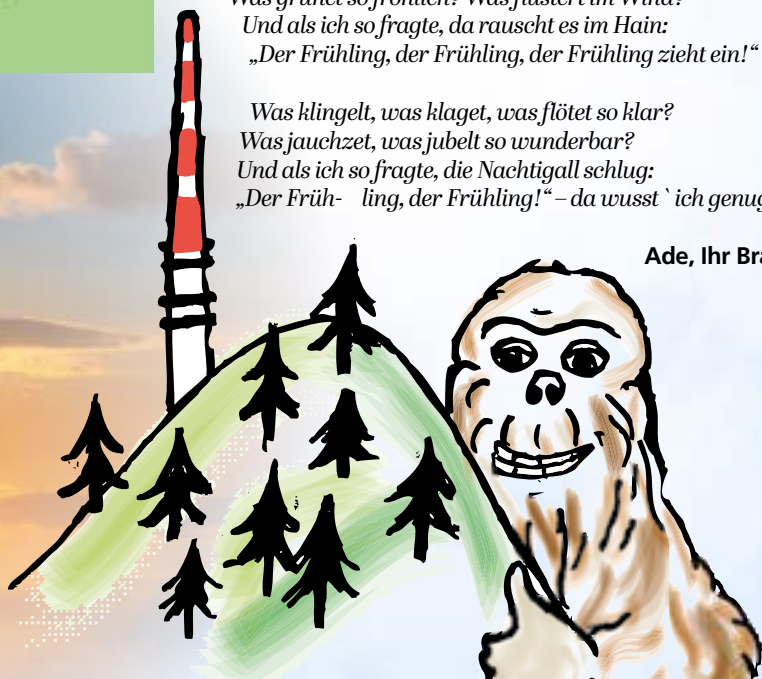
Frühling

Was rauschte, was rieselt, was rinnet so schnell?
Was blitzt in der Sonne? Was schimmert so hell?
Und als ich so fragte, da murmelt der Bach:
„Der Frühling, der Frühling, der Frühling ist wach!“

Was knospet, was keimet, was duftet so lind?
Was grünert so fröhlich? Was flüstert im Wind?
Und als ich so fragte, da rauscht es im Hain:
„Der Frühling, der Frühling, der Frühling zieht ein!“

Was klingelt, was klaget, was flötet so klar?
Was jauchzet, was jubelt so wunderbar?
Und als ich so fragte, die Nachtigall schlug:
„Der Frühling, der Frühling!“ – da wusst`ich genug!

Ade, Ihr Brauni



Ihr kompetenter Partner
in Sachen rund um die Elektrik!

ELEKTROTECHNIK SCHNEIDER

Schmiedstraße 24, 73433 Aalen-Wasseralfingen
Tel: 073 61/97 56 76 Fax: 073 61/7 86 13
info@elektro-technik-schneider.com
www.elektro-technik-schneider.com

AVIE
STADT-APOTHEKE
HILFE & INFORMATION ZUM THEMA HÄMOPHILIE



EUBOS AKTIONSTAG:

Hautanalyse und -beratung
mit Terminen am 11.04.2024

Bitte um telefonische Terminvereinbarung
ab 10 Uhr bis 16 Uhr.

An diesem Tag 20% auf alle EUBOS Produkte.

Karlsplatz 20 • 73433 Aalen - Wasseralfingen • www.aerztehaus-wasseralfingen.de



Der neue Allmen ist da!



Gleich reservieren unter:
07361/71263
info@buchhandlung-henne.de

**IMMOBILIEN- UND
HAUSVERWALTUNG**
SEIT ÜBER 35 JAHREN

Mitglied im
ivd DIE IMMOBILIEN
UNTERNEHMER.

IMMOBILIENANKAUF

Sie wollen Ihre Immobilie oder Grundstück schnell und sicher verkaufen? Gerne auch Sanierungsobjekte oder Problemimmobilien. Wir entscheiden kurzfristig ob wir diese ankaufen und sichern Ihnen eine faire und unbürokratische Abwicklung zu.

UNSERE LEISTUNGEN BEI WOHN- UND GEWERBEIMMOBILIEN:

- Verkauf
- Vermietung
- Verwaltung
- Wertermittlung
- Hausmeisterservice



UWE HAUSER GMBH & Co. KG
Immobilienwirt (Dipl.-VWA)

Schwarzwaldstraße 10
73433 Aalen-Wasseralfingen
Telefon: 07361 777 11
Fax: 07361 778 68
E-Mail: info@immo-hauser.com
www.immo-hauser.com



Fassaden- sanierung

- Eigener Gerüstbau
- Individuelle Beratung über Sanierungsmöglichkeiten
- Farbberatung
- Putzausbesserungen
- Neuverputzen der Fassade
- Fassadendämmung

**Malermeister
Michael Wörz**



Tel.: 07361 - 78 03 85 | www.maler-woerz.de

WIR SIND NICHT NUR BEI GETRÄNKEN IHR STARKER PARTNER!

Event-Equipment | Zeltverleih
Gastronomie-Service | Heimdienst
Trend-Getränke | Abholmärkte

www.getraenke-keller.de



Getränke Keller

**Alle Angebote gültig vom 02.04.2024
bis 13.04.2024** Abnahme in haushaltsüblichen Mengen. Abholpreise.
Solange Vorrat reicht. Irrtum vorbehalten.

GEDIG
MEIN GETRÄNKE-PROFI

FÜRSTENFASS
HOHENLOHE

Rosé trocken
je 0,75l.Flasche
zzgl. Pfand € 0,25
1l. = € 7,05

5,29

Lemberger trocken
je 0,75l.Flasche
zzgl. Pfand € 0,25
1l. = € 7,59

5,69

Grauburgunder trocken
je 0,75l.Flasche
zzgl. Pfand € 0,25
1l. = € 8,65

6,49

LAUFFENER
WEINGARTNER

**LAUFFENER
KATZENBEISSER
Schwarzriesling
oder
Schwarzriesling
Weißherbst**
je 1l. Flasche
zzgl. Pfand € 0,05

je 4,99

granini®

GRANINI
je 6 x 1l. Flasche
zzgl. Kistenpfand € 2,40
1l. = € 2,42

14,49

**1 Kiste kaufen
+ 1 Kiste gratis!**
Sie zahlen nur Pfand für die Gratis-Kiste.
Solange Vorrat reicht.

Teinacher

**TEINACHER
Limo light Orange**
je 12 x 0,75l. Flasche
zzgl. Kistenpfand € 3,30
1l. = € 1,00

8,99

**TEINACHER
GENUSS Eistee
Wassermelone
oder Heidel-
beere**
je 12 x 0,33l. Fl.
zzgl. Kisten-
pfand € 2,46
1l. = € 2,02

7,99

**UNSER
TIPP!**

BIONADE®

**BIONADE
verschiedene Sorten**
je 12 x 0,33l. Flasche
zzgl. Kistenpfand € 2,46
1l. = € 2,27

8,99

**Schwaben
Bräu**

**SCHWABEN BRÄU
verschiedene Sorten**
je 20 x 0,5l. Bügel-Flasche
zzgl. Kistenpfand € 4,50
1l. = € 1,70

16,99

deit

**DEIT
verschiedene
Sorten**
je 12 x 1l. PET-Fl.
zzgl. Kisten-
pfand € 3,30
1l. = € 0,67

7,99

Coca-Cola®

COCA-COLA®
je 6 x 1l. Flasche
zzgl. Kisten-
pfand € 2,40
1l. = € 2,27

8,99

* koffeinhaltiges Erfrischungsgetränk



GOLD OCHSEN
verschiedene Sorten
je 20 x 0,5l. Flasche
zzgl. Kistenpfand
€ 3,10, 1l. = € 1,83



18,29



HALLER WILDBADQUELLE
Classic oder Medium
je 12 x 0,7l. Flasche
zzgl. Kistenpfand € 3,30
1l. = € 0,51



4,29



HALLER LÖWENBRÄU
Meistergold
je 20 x 0,5l. Flasche
zzgl. Kistenpfand € 3,10
1l. = € 1,60

15,99

GRATIS DAZU!

Gegen Abgabe dieses Coupons und Kauf von 1 Kiste aus unserem umfangreichen Sortiment in unseren Getränkemärkten erhalten Sie:

- 1 Flasche (1l.) AQUA RÖMER PET**
- 1 Flasche (0,75l.) TEINACHER Limo light Orange**
- 1 Flasche (0,33l.) DINKELACKER Hell**
- 1 Flasche (0,33l.) SCHWABEN BRÄU Freibier alkoholfrei**

Name _____

Vorname _____

Straße, Nr _____

PLZ, Ort _____

Sie zahlen nur Pfand. Pro Person und Haushalt nur 1 Coupon einlösbar. Gutschein gültig bis Samstag, 13.04.2024. Solange Vorrat reicht.

Schwaben Bräu

SCHWABEN BRÄU
Naturradler oder
Naturradler
alkoholfrei
je 24 x 0,33l. Fl.
zzgl. Kistenpfand € 3,42
1l. = € 1,64



12,99

Silber Brunnen

Wir sind Schwaben

SILBER BRUNNEN
verschiedene Sorten
je 9 x 1l. PET-Flasche
zzgl. Kistenpfand
€ 3,75, 1l. = € 0,48



4,29

SILBER BRUNNEN
verschiedene
Sorten
je 12 x 0,7l. Fl.
zzgl. Kistenpfand € 3,30
1l. = € 0,48

3,99

alwa

ALWA
Classi, Medium oder
Naturelle
je 12 x 1l. PET-Flasche
zzgl. Kistenpfand € 3,30
1l. = € 0,50



UNSER TIPP!
5,99

Red Bull

RED BULL Sommer Edition
Curuba-Holunderblüte
je 4 x 0,25l. Dose
zzgl. Pfand € 1,00
1l. = € 3,99



3,99

AQUA VITALE

AQUA VITALE
verschiedene Sorten
je 12 x 1l. PET-Flasche
zzgl. Kistenpfand € 3,30
1l. = € 0,37



4,49



je Kasten 12x0,7l/0,75l
Glas, verschiedene
Sorten

4,49 €

zzgl. Pfand 12x0,7l/0,75l = 3,30 €
1l = 0,53 € (0,7l), 1l = 0,49 € (0,75l)

je Kasten 9 x 1,0l PET
verschiedene Sorten

5,49 €

zzgl. Pfand 9x1l = 3,75 €, 1l = 0,61 €



Jetzt Treuepunkte sammeln ...

... und einen Kasten **gratis** mitnehmen!



ADELHOLZENER
Classic, Sanft oder
Naturell
je 12 x 0,75l. Flasche
zzgl. Kistenpfand
€ 3,30, 1l. = € 0,55



UNSER TIPP!
4,99

WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH IN EINEM UNSERER DREI MÄRKTE! UNSER FREUNDLICHES TEAM BERÄT SIE GERNE!

Hauptstr. 43 • AALEN-EBNAT
Mo - Do: 14.30 - 18.30 Uhr
Fr: 09.00 - 12.00 Uhr
+ 14.30 - 18.30 Uhr
Sa: 08.30 - 12.30 Uhr

Kolpingstr. 14 • W/ALFINGEN
Mo - Fr: 08.00 - 12.00 Uhr
+ 14.00 - 18.00 Uhr
Sa: 07.30 - 12.30 Uhr

Ährenstr. 8 • AALEN-Oberalfingen
Mo - Fr: 08.00 - 16.00 Uhr
Sa: 10.00 - 12.00 Uhr
Fon: 07361 - 784 10

Alles Gute.

